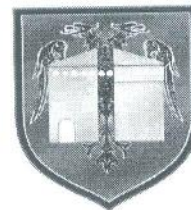




REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVA

OPŠTINA JUNIK/MUNICIPALITY OF JUNIK

02/Nr. Prot. 2-060/10303
Nr. Ilog. 1
Data 15/11 2022



REPUBLIKA E KOSOVËS – REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVA
KOMUNA JUNIK – OPŠTINA JUNIK- MUNICIPALITY OF JUNIK

Kuvendi i Komunës së Junikut;
Komiteti për Politikë dhe Financa;
Numër: 02-10/22;
Datë: 15.11.2022 .

Në bazë të nenit 43 paragrafi 3 të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale (Ligji Nr. 03/L-040, GZRK numër 28/2008), nenit 30 paragrafi 6 të Statutit të Komunës së Junikut dhe nenit 8 të Rregullores së punës së Kuvendit të Komunës së Junikut, kryesuesi i **Komitetit për Politikë dhe Financa** iu bënë këtë:

FTESË

Për: anëtarët e Komitetit për Politikë dhe Financa;
Nga: **Shpejtim Gacaferi** – kryesues i Komitetit për Politikë dhe Financa;
Lënda: mbledhja e dhjetë (2022) e rregullt e Komitetit për Politikë dhe Financa;
Vendi: salla e mbledhjeve të Kuvendit të Komunës së Junikut;
Data: 21.11.2022, ora 10⁰⁰.



Rendi i ditës:

1. Shqyrtimi dhe miratimi i procesverbalit nga mbledhja e kaluar;
2. Shqyrtimi dhe aprovimi i Draft- statutit të Qendrës kryesore të mjekësisë familjare në Junik;
3. Shqyrtimi dhe aprovimi i plotesim – ndryshimit të Rregullores për Organizimin, Funksionimin dhe Bashkëpunimin e Komunes me Fshatrat , Vendbanimet dhe Lagjet Urbane në teritorin e Komunes së Junikut;
4. Të ndryshme;



REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVA
KOMUNA JUNIK/OPŠTINA JUNIK/MUNICIPALITY JUNIK
DI/Nr. Prosh. 2-155/103ds
Nr. Org. 2
Nr. i Taq. 7
Data 15/11/2022



REPUBLIKA E KOSOVËS – REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVA
KOMUNA JUNIK – OPŠTINA JUNIK – MUNICIPALITY JUNIK

DATE/A:	15.11.2022
PËR/ZA/TO:	z.Shpejtim Gacaferi - Kryesues i Kuvendit Komunal, Junik
PËRMES/PREKO/THROUGH:	z.Ruzhdi Shehu - Kryetar i Komunës, Junik
NGA/OD/FROM:	znj.Leonora Shehu - Drejtoreshë për Administratë të Përgjithshme
TEMA/SUBJEKTA/SUBJECT:	Kërkesë për të shtuar në rend dite Shqyrtimin dhe miratimin e Model-Rregullores për organizimin dhe bashkëpunimin e Komunës me fshatrat, vendbanimet dhe lagjet urbane në territorin e Komunës së Junikut.



Të nderuar,

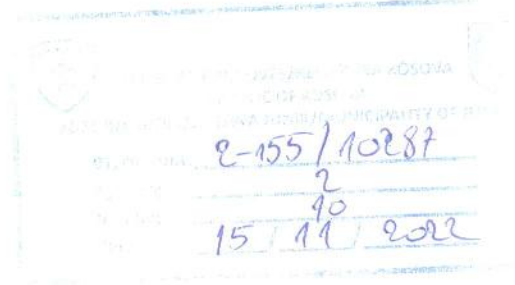
Drejtoria për Administratë të Përgjithshme, kërkon nga ju shqyrtimin dhe miratimin e Model-Rregullores për organizimin dhe bashkëpunimin e Komunës me fshatrat, vendbanimet dhe lagjet urbane në territorin e Komunës së Junikut.

Të bashkëngjitur në kërkesë keni edhe raportin e Grupit Punues për plotësim-ndryshimin e kësaj rregulloreje.

Me respekt!



REPUBLIKA E KOSOVËS – REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVA
KOMUNA JUNIK – OPŠTINA JUNIK- MUNICIPALITY JUNIK



DATË/A:	08.11.2022
PËR/ZA/TO:	z.Shpejtim Gacaferi-Kryesues i Kuvendit Komunal
NGA/OD/FROM:	z.Ruzhdi Shehu - Kryetar i Komunës Junik
PËRMES/PREKO/THROUGH:	znj.Leonora Shehu - Drejtoreshë për Administratë të Përgjithshme
TEMA/SUBJEKTA/SUBJECT:	Raporti i grupit punues për plotësim-ndryshimin e Rregullores për Organizimin, Funksionimin dhe Bashkëpunimin e Komunës me Fshatrat, Vendbanimet dhe Lagjet urbane në territorin e Komunës së Junikut.



Grupi punues ka qenë i ngarkuar për hartimin dhe plotësim -ndryshimin e Rregullores për organizimin, funksionimin dhe bashkëpunimin e Komunës me Fshatrat, Vendbanimet dhe Lagjet Urbane në Territorin e Komunës së Junikut.

Grupi punues i formuar nga Kryetari i Komunës me vendim të datës 10 tetor 2022, ka mbajtur disa takime, dhe kemi arritur në përfundim se duhet të bëhet harmonizimi i Rregullores me **Udhëzimin Administrativ nr.02/2019-të MAPL-së**.

Grupi punues ka konstatuar, se duhet të bëhen plotësim -ndryshime të këto nene të kësaj Rregullore, duke u bazuar tek Udhëzimi Administrativ nr.02/2019.

Duhet të bëhet plotësim-ndryshimi i:

1.PREAMBULËS SË RREGULLORES:

Nga

Në bazë të nenit 11, nenit 12, paragrafi 12.2 pika c, në bazë të nenit 34, paragrafi 34.4 të Ligjit Nr. 03/L-040 për Vetëqeverisjen Lokale, Udhëzimit Administrativ të MAPL nr. 2008/08, për organizimin dhe bashkëpunimin e komunës me fshatrat, vendbanimet dhe lagjet urbane, të nenit 15 të Statutit të Komunës së Junikut, nr. 001/3127, të dt. 30.09.2010, vendimit të dt. 27.03.2015, Kuvendi i Komunës së Junikut në mbledhjen e vet, të mbajtur më _____ miraton:

Në

Në mbështetje të nenit 11, nenit 12, paragrafi 12.2, pika c) dhe nenit 34, paragrafi 34.4 të Ligjit Nr. 03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale, Udhëzimit Administrativ (MAPL) Nr. 02/2019, për Organizimin, Funkcionimin dhe Bashkëpunimin e Komunave me Fshatrat, Vendbanimet dhe Lagjet Urbane, Nenit 13-15, të Statutit të Komunës së Junikut, 001//3127, të dt. 30.09.2010, Kuvendi i Komunës së Junikut, në mbledhjen e mbajtur më dt. 00.00.2022, miratoi këtë.

NDYSHOHEN -PLOTESOHEN NENET E KËSAJ RREGULLORJE SI NË VIJIM:

Neni 3

Hiqet

Numri i fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane të Komunës

Ky nen plotësohet me tabelen -Nr.1 të cilën e përpilon Komisioni i zgjedhur nga Kuvendi Komunal prej 5-7 antarëve.

1. Duke u bazuar në Udhëzimin Administrativ (MAPL) 02/2019, neni 4, paragrafi 2, pika 2.3, në bazë të numrit të banorëve caktohet edhe numri i Këshillave lokale.

Neni 4

Formimi i komisionit nga Kuvendi i Komunës për zgjedhjen e këshillave lokale

Ndryshohet

Nga:

1. Kuvendi i Komunës emëron një komision për të udhëhequr dhe koordinuar punën në teren në zgjedhjen e këshillave lokale. Komisioni duhet të ketë 5-7 anëtarë: 4 anëtarë nga Kuvendi i Komunës, një anëtar nga ekzekutivi, një nga shoqëria civile dhe një nga përfaqësuesit e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane. Përbërja e komisionit duhet të

përfaqësojë përbërjen e subjekteve politike me numër më të madh të anëtarëve të përfaqësuar në Kuvendin e Komunës. Kryesuesi i komisionit zgjedhet nga anëtarët e komisionit.

2. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës duhet të jetë përgjegjës për caktimin e periudhës kohore të mbajtjes së tubimeve të qytetarëve, për zgjedhjen e anëtarëve të këshillave lokale dhe kryetarëve të këshillave lokale të fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane.
3. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës dhe përfaqësuesit e fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane, bashkëpunojnë në mënyrë që të organizojnë zgjedhjen e anëtarëve të këshillave lokale dhe kryetarëve të këshillave lokale.
4. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës, nëpërmjet zyrës për informim, informon qytetarët 15 ditë para datës së mbajtjes së tubimit të qytetarëve për zgjedhjen e këshillave lokale, përmes:
 - 4.1.shpalljeve publike të vendosura në objektet publike dhe vendet më të frekuentuara brenda territorit ku mbahen tubimet ku do të zgjedhen këshillat lokale;
 - 4.2.mediave lokale;
 - 4.3.web – faqes zyrtare të komunës.
5. Njoftimi i publikut domosdo duhet të përmbajë:
 - 5.1 rendin e ditës;
 - 5.2 datën;
 - 5.3 kohën;
 - 5.4 vendin e mbajtjes së tubimit.
6. Pas përfundimit të procesit zgjedhor të këshillave lokale dhe kryetarëve të këshillave lokale, komisionet e formuara nga Kuvendet e Komunës pushojnë aktivitetin e tyre.

Në

Neni 4

1. Kuvendi i Komunës emëron një komision për të udhëhequr dhe koordinuar punën në teren në zgjedhjen e këshillave lokale. Komisioni duhet të ketë shtatë (7) anëtar, katër (4) nga Kuvendi i Komunës, një (1) nga ekzekutivi, një (1) nga shoqëria civile dhe një (1) nga përfaqësuesit e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane. Ndërsa përfaqësuesi (1) nga fshati, vendbanimi apo lagjja urbane nga lokaliteti ku bëhet zgjedhja e këshillit local, zgjedhet në mënyrë ad-hoc nga Komisioni. Komisioni duhet të reflektoj përfaqësimin gjinor dhe etnik.Nga shtatë (7) anëtarët e komisionit tre (3) duhet të jenë femra.

2. Kryesuesi i komisionit zgjedhet nga anëtarët e komisionit. Mandati i komisionit është i lidhur me mandatin e Kuvendit të Komunës.

4. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës, duhet të jetë përgjegjës për caktimin e periudhës kohore të mbajtjes së tubimeve të qytetarëve, për zgjedhjen e anëtarëve të këshillave lokale dhe kryetarëve të këshillave lokale të fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane.

5. Së paku katër (4) anëtar të Komisionit të Kuvendit të Komunës, duhet të jenë të pranishëm në të gjitha takimet zgjedhore që organizohen për zgjedhjen e këshillave lokale.

6. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës dhe përfaqësuesit e fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane, bashkëpunojnë në mënyrë që të organizojnë zgjedhjen e anëtarëve të këshillave lokale dhe kryetarëve të këshillave lokale.

7. Komisioni i raporton Kuvendit të Komunës për procesin e përzgjedhjes së këshillave lokale.

8. Komisioni i emëruar nga Kuvendi i Komunës, nëpërmjet zyrës për informim, informon qytetarët 15 ditë para datës së mbajtjes së tubimit të qytetarëve për zgjedhjen e këshillave lokale, përmes:

8.1. shpalljeve publike të vendosura në objektet publike dhe vendet më të frekuentuara brenda territorit ku mbahen tubimet ku do të zgjedhen këshillat lokale;

8.2. mediave lokale;

8.3. web – faqes zyrtare të komunës.

9. Njoftimi i publikut domosdo duhet të përmbajë: rendin e ditës, datën, kohën dhe vendin e mbajtjes së tubimit.

Nenit 4 t'i shtohet neni 4A, lidhur me Komisionin për ankesa:

1. Kuvendi i Komunës themelon Komisionin e ankesave, i cili i shqyrtojn ankesat lidhur me procesin e zgjedhjeve të këshillave lokale.
2. Komisioni i ankesave do të përbëhet prej tre anëtarëve që zgjedhen nga radhët e anëtarëve të Kuvendit të Komunës. Përbërja e komisionit duhet të përfaqësoj përbërjen e subjekteve politike me numër më tëmadh të anëtarëve të përfaqësuar në Kuvendin e Komunës.
3. Të gjithë pjesëmarrësit në takimin zgjedhor mund të paraqesin ankesat e tyre, nëse konstatojnë ndonjë shkelje apo parregullsi gjatë procesit zgjedhor.
4. Ankesat për shkelje apo parregullsi në procesin zgjedhor duhet të paraqiten pranë Komisionit për ankesa, brenda 3 (tri) ditëve të punës.
5. Komisioni i ankesave është i obliguar që ti shqyrtoj të gjitha ankesat dhe brenda afatit prej 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga data e pranimi të kërkesës, t'u kthejë përgjigje me shkrim atyre personave që kanë parashtruar ankesë. Vendimet e Komisionit të ankesave i përcjellen Kryesuesit të Komisionit për zgjedhjen e Këshillave lokale menjëherë pas marrjes së tyre.
6. Vendimet e Komisionit të ankesave janë obligative.
7. Komisioni i ankesave i raportyon Kuvendit të Komunës.

Ndryshohet

Neni 5

Formimi i këshillave lokale dhe kriteret e përzgjedhjes

Nga

1. Këshilli lokal i fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane mund të ketë prej 5 deri në 7 anëtarë. Numri i saktë i anëtarëve për secilin këshill lokal përcaktohet nga vet banorët e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane që janë prezent në tubimin zgjedhor.
2. Përbërja e këshillave lokale të fshatit duhet të reflektojë përbërjen etnike dhe gjinore. Përfaqësimi gjinor duhet të përfshijë minimum 30%. Në rast se në fshat, vendbanim apo lagje urbane, jetojnë pjesëtarë të komuniteteve jo shumicë, duhet të jenë të përfaqësuar në këshillin lokal.
3. Tubimet e qytetarëve i udhëheq një përfaqësues i fshatit i zgjedhur nga shumica e pjesëmarrësve në tubimin zgjedhor, apo anetari me i moshuar pjesemarrës në atë tubim.

4. Fshatrat, vendbanimet dhe lagjet urbane të komunës zgjedhin anëtarët e këshillit lokal, me rastin e tubimit të qytetarëve, që mbledh të gjithë banorët e interesuar të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane.
5. Zgjedhja mund të bëhet përmes votimit të hapur apo votimit të fshehtë në tubimin e qytetarëve. Votimi i fshehtë mund të propozohet nga çdo qytetar që merr pjesë në takim nëse përkrahet nga 1/3 e pjesëmarësve që marrin pjesë në tubim.
6. Kandidatët për anëtarë të këshillave lokale duhet të jenë qytetarë të përhershëm në atë lokalitet.
7. Kandidatët për pozita të anëtarëve të këshillit lokal apo kryetarëve të këshillit lokal, duhet të kandidohen si qytetarë e jo në emër të ndonjë partie politike.
8. Për anëtarë të këshillave lokale të fshatrave, vendbanimeve apo lagjeve urbane, zgjedhen kandidatët të cilët fitojnë numrin më të madh të votave nga numri i përgjithshëm i banorëve të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane që janë prezent në tubimin zgjedhor.
9. Kryetari i këshillit lokal zgjedhet në mes të anëtarëve të këshillit lokal të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane i cili fiton shumicën e votave të qytetarëve që marrin pjesë në atë tubim. Nëse në rrethin e parë të votimit asnjëri nga kandidatët nuk ka fituar shumicën e votave atëherë organizohet rrethi dytë i votimit dhe kandidati që merr më shumë vota zgjedhet për kryetar të këshillit lokal.
10. Anëtarët dhe kryetarët e këshillave lokale të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane, zgjedhen me mandat 3 vjeçar.
11. Së paku tre anëtar të komisionit të komunës duhet të jenë prezent në të gjitha tubimet zgjedhore që organizohen për zgjedhjen e këshillave lokale.

Në

1. Këshilli lokal mund të ketë nga pesë (5) deri në nëntë (9) anëtarë. Numri i saktë i anëtarëve për secilin këshill lokal përcaktohet nga vet banorët e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane që janë prezent në tubimin zgjedhor.
2. Çdo fshat, vendbanim apo lagje urbane duhet të jetë i përfaqësuar në këshillin lokal. Në rast kur këshilli lokal ka numër çift të fshatrave, vendbanimeve apo lagjeve urbane, atëherë fshtai, vendbanimi ose lagjja urbane me numër më të madh të banorëve përfaqësohet me dy anëtar në këshillin lokal.
3. Përbërja e këshillave lokale të fshatit duhet të reflektojë përbërjen etnike dhe gjinore. Përfaqësimi gjinor duhet të përfshijë minimum 30%. Në rast se në

fshat, vendbanim apo lagje urbane, jetojnë pjesëtarë të komuniteteve jo shumicë, duhet të jenë të përfaqësuar në këshillin lokal.

4. Zgjedhja bëhet përmes votimit të fshehtë në tubimin e qytetarëve.
5. Kandidatët për anëtarë të këshillave lokale duhet të jenë qytetarë të përhershëm në atë lokalitet.
6. Kandidatët për anëtarë apo kryetarëve të këshillit lokal, nuk mund të kandidohen nëse janë të zgjedhur apo emëruar në poste udhëheqëse në strukturat e subjekteve politike.
7. Anëtar të këshillave lokale të fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane, zgjidhen kandidatët të cilët fitojnë numrin më të madh të votave nga numri i përgjithshëm i banorëve të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane që janë të pranishëm në tubimin zgjedhor.
8. Kryetari i këshillit lokal zgjidhet nga radhët e anëtarëve të këshillit lokal të fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane, kandidati i cili fiton shumicën e votave të qytetarëve që marrin pjesë në atë tubim.
9. Nëse në rrethin e parë të votimit kemi dy apo më shumë kandidatë me numër të barabartë të votave, atëherë mbahet rrethi i dytë i votimit dhe kandidati që merr më shumë vota zgjedhet për anëtar dhe kryetar të këshillit lokal.
10. Të drejtë vote kanë të gjithë banorët me moshë mbi 18 vjeç të atij lokaliteti. Çdo fshat, vendbanim apo lagje duhet të propozojë së paku dy kandidatë për përfaqësim në këshillin lokal.
11. Takimet kanë legjitimitet juridik, nëse të pranishëm janë së paku 20 pjesëmarrës me të drejtë vote të atij lokaliteti, duke respektuar kuotën gjinore. Mandati i këshillave lokale është katër (4) vite.
12. Mandati i këshillave lokale është katër (4) vite.

Neni.12
Financimi i aktiviteteve
Ndryshohet

Nga:

1. Financimi i aktiviteteve të këshillave lokale mund të bëhet nga vet banorët e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane, nga komuna, nga financimi i përbashkët si dhe nga

donatorët, në pajtueshmëri të plotë me statutin, rregulloret komunale dhe legjislacionin e zbatueshëm në Republikën e Kosovës për menaxhim të financave publike.

2. Këshilli lokal bën raporte gjashtëmujore dhe vjetore të mjeteve të inkasuara, si dhe atyre të shpenzuara, dhe i bën ato transparente për qytetarët e atij lokaliteti si dhe para organeve komunale.

Në:

1. Aktivitetet e këshillave lokale dhe projektet nga marrëveshjet e bashkëpunimit në mes komunës dhe këshillave lokale mund të financohen si vijon:
 - 1.1 Nga vetë banorët e fshatit, vendbanimit apo lagjes urbane;
 - 1.2 Nga komuna;
 - 1.3 Nga donatorët; dhe
 - 1.4 Me financim të përbashkët.

Neni,13.

Ndyshohet

Kompenzimi i këshillave lokale

Nga:

Kompenzimi i kryetarëve dhe anëtarëve të këshillave lokale të fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane, përcaktohet nga Kuvendi i Komunës me vendim të veçantë.

Në:

1. Për punën e tyre kryetarët e këshillave lokale kompenzohen nga buxheti i Komunës së Junikut.
2. Kompenzimi për kryetarët e këshillave lokale bëhet në vlerën financiare ekuivalente me anëtarët e komiteteve obligative.
3. Kompenzimi për pjesëmarrjen në takime bëhet vetëm për gjashtë (6) takime të këshillit lokal të mbajtura brenda vitit kalendarik.

Neni.15.

Ndyshohet

Dispozitat kalimtare, shfuqizuese dhe përfundimtare

Nga:

Në rast konflikti të dispozitave të kësaj rregulloreje me ligjin për vetëqeverisjen lokale dhe statutin e komunës mbizotrojnë dispozitat e ligjit dhe statutit.

Në:

1. Në rast të konfliktit të dispozitave të kësaj rregullore me Ligjin për Vetëqeverisjen Lokale, Udhëzimin Administrativ (MAPL) 02/2019 për Organizimin, Funksionimin dhe Bashkëpunimin e Komunave me Fshatrat, Vendbanimet dhe Lagjet Urbane apo me Statutin e Komunës, mbizotërojnë dispozitat e Ligjit, Udhëzimit Administrativ dhe Statutit.

Me hyrjen në fuqi të kësaj rregullore shfuqizohet Rregullorja për organizimin dhe funksionimin e këshillave lokale të Komunës së Junikut, të datës 30.09.2010.

Neni.16.

Ndryshohet

Nga:

Ndryshimet dhe plotësimet eventuale në këtë rregullore do të bëhen sipas procedurës së njëjtë të aprovimit të kësaj rregulloreje.

Në: Dispozitat përfundimtare

1. Përgjegjës për zbatimin e kësaj rregulloreje janë Kuvendi i Komunës, Kryetari i Komunës dhe Drejtoria për Administratë.

2. Ndryshimet dhe plotësimet eventuale në këtë rregullore do të bëhen sipas procedurës së njëjtë të aprovimit të kësaj rregulloreje.

Neni.17.

Ndryshohet

Hyrja në fuqi

Nga:

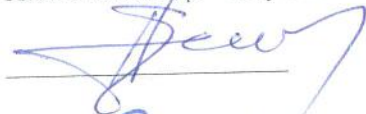
Kjo rregullore hyn në fuqi pas miratimit nga ana e Kuvendit të Komunës, shqyrtimit të ligjshmërisë nga organi mbikëqyrës dhe tetë ditë pas shpalljes publike në tabelën e shpalljeve ose web-faqen e komunës.

2. Pas hyrjes në fuqi të kësaj rregulloreje, komuna është e obliguar që brenda afatit gjashtë muor të filloj me zbatimin e kësaj rregulloreje.

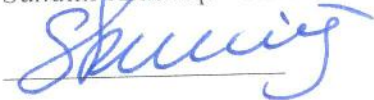
Në:

Kjo rregullore hyn në fuqi 15 ditë pas regjistrimit në Zyrën e Protokollit të Ministrisë përgjegjëse për qeverisje lokale dhe 7 ditë pas publikimit në gjuhët zyrtare në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës dhe në web-faqen e Komunës.

Haxhë Krasniqi – Kryesues



Sundim Krasniqi – Anëtar



Gëzim Geci - Anëtar



Datë: 08.11.2022



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada – Government

STATUTI

I

QENDRËS KRYESORE TË MJEKËSISË FAMILJARE

STATUTE

of the

MAIN FAMILY MEDICINE CENTER

STATUT

GLAVNOG CENTRA PORODIČNE MEDICINE

1.QKMF-ja ka statusin e personit juridik publik, me cilësi të autoriteit punëdhënës, ku organizohet, ofrohet dhe zbatohet Kujdesi Parësor Shëndetësor Publik (në tekstin e mëtejme: KPSh). 2.Themelues i QKMF-së është Kuvendi Komunal i Komunës së Junikut. 3.QKMF-ja në Junik ka filluar punën në vitin 2007.	1.The MFMC has the status of a public legal entity, having the quality of the employing authority, where the Public Primary Healthcare is organized, provided and implemented (hereinafter: PHC). 2.The founder of the MFMC is the Municipal Assembly of the Municipality of Junik. 3.The MFMC in Junik has started the work in the year 2007.	Status GCPM 1.GCPM ima status javnog pravnog lica, u svojstvu autoriteta poslodavca, gde se organizuje, pruža i primenjuje Javna Primarna zdravstvena nega (u daljnjem tekstu: PZN). 2.Osnivač GCPM-e je Skupština Opštine Junika. 3.GCPM-e u Juniku je počeo sa radom u 2007 godine.
II - Emërtimi dhe Selia Neni 3 Emërtimi 1.Emri i institucionit është: Qendra Kryesore e Mjekësisë Familjare në Junik. 2.Shenja njohëse e këtij institucioni është unike për të gjitha QKMF në Republikën e Kosovës dhe aprovohet nga Kuvendi Komunal, në bazë të procedurave ligjore. 3.Emërtimi i QKMF, QMF dhe AMF duhet të jetë i mbishkruar qartë në hyrje të institucionit shëndetësor përkatës të KPSh.	II - Designation and Headquarter Article 3 Designation 1. The name of the institution is: Main Family Medicine Center in Junik. 2. The recognition mark of this institution is unique for all MFMC in the Republic of Kosovo and is approved by the Municipal Assembly, on the basis of legal procedures. 3. The name of MFMC, FMC and FMA should be clearly indicated at the entrance of the respective health institution of PHC.	II – Naziv i Sedište Član 3 Naziv 1.Naziv institucije je: Glavni Centar Porodične Medicine u Juniku. 2.Identifikacioni znak ove ustanove je jedinstven za sve GCPM u Republici Kosovo i usvaja se od Skupštine opštine, na osnovu pravnih procedura. 3.Naziv GCPM-a, CPM-a i APM-a mora biti jasno nadpisan na ulazu dotične zdravstvene ustanove PZN-a.

4. Vula duhet të përmbajë emërtimin e institucionit, sipas këtij Statuti dhe të jetë në gjuhët të cilat janë në përdorim zyrtar në Kosovë. 5. Për numrin e vulave, mënyrën e përdorimit dhe autorizimin e personit për përdorim dhe ruajtje vendos drejtori. 6. Çdo vulë ka numër identifikues.	4. The stamp must contain the designation of the institution and according to this Statute must be in the languages, which are in official use in Kosovo. 5. The number of stamps, the manner of using the stamp and authorizing of persons for using and preserving the stamp shall be decided by the director. 6. Each stamp has an identification number.	4. Pečat treba da sadrži naziv institucije, prema ovom Statutu, i da bude na jezicima koji su u službenoj upotrebi na Kosovu. 5. O broju pečata, načinu korišćenja i o ovlaštenom licu za korišćenje i čuvanje odlučuje direktor. 6. Svaki pečat ima identifikacioni broj.
III-Veprimtaria, Shërbimet dhe Përfaqësimi i QKMF Neni 6 Veprimtaria 1. Veprimtaria e QKMF përfshinë ofrimin e shërbimeve shëndetësore në KPSH për popullatën e komunës, si një veprimtari me interes të veçantë, përmes zbatimit të konceptit të mjekësisë familjare, në kuadër të sistemit unik shëndetësor të Kosovës. 2. Koncepti i mjekësisë familjare konsiston që të gjithë banorëve të Komunës së Junikut t'u ofrojnë shërbime shëndetësore gjithëpërfshirëse, efektive dhe në vazhdimësi individit dhe familjes në të gjitha fazat e jetës, bazuar në të dhëna shkencore, përmes mjekut familjar si	III-Activity, Services and Representation of MFMC Article 6 Activity 1. The activity of MFMC includes the provision of health services in PHC for the population of the municipality, as an activity of special interest, through the implementation of the concept of family medicine, within the unique health system of Kosovo. 2. The concept of family medicine consists in provision of comprehensive, efficient health services to all residents of the Municipality of Junik and in continuation to individuals and families at all stages of life, on the basis of scientific data, through the family doctor as	III-Delatnost, usluge i zastupanje GCPM Član 6 Delatnost 1. Delatnost GCPM-a obuhvata pružanje primarnih zdravstvenih usluga u PZN-u za stanovništvo opštine, kao delatnost od posebnog interesa, kroz primenu koncepta porodične medicine, u okviru jedinstvenog zdravstvenog sistema Kosova. 2. Koncept porodične medicine se sastoji u tome da se svim stanovnicima Opštine Junika pružaju sveobuhvatne i efikasne zdravstvene usluge, u kontinuitetu, pojedincu i porodici u svim životnim etapama, na osnovu naučnih podataka, kroz određivanje porodičnog lekara.

5.6. Specialist i Biokimisë klinike; 5.7.1 infermier i/e diplomuar; 5.8. Mami e diplomuar; 5.9. Teknik laborant; 5.10. Teknik i farmacistë; 5.11. Teknik/asistent i stomatologjisë; 5.12. Radiologu dhe tekniku i radiologjisë nëse funksionalizohet kabineti i Rtg; 5.13. Profesionistët shëndetësorë të tjerë me kualifikim të mesëm dhe të lartë, të përcaktuar në regjistrin zyrtar të Ministrisë; 5.14. Bashkëpunëtorët profesional me shkollim jashtë lëmisë së mjekësisë, të evidentuar në regjistrin zyrtar me vendim të Ministrit të Shëndetësisë, në bazë të propozimit të Odës përkatëse të profesionistëve sipas Ligjit të Shëndetësisë.	5.6. Specialist in Clinical Biochemistry; 5.7. Graduated nurse; 5.8. Graduated midwife; 5.9. Laboratory technician; 5.10. Pharmacy technician; 5.11. Dentistry technician / assistant 5.12. Radiologist and radiology technician in the institutions where the Rtg cabinet is operational; 5.13. Medical professionals with a middle or high education, as defined in the official register of the Ministry of Health; 5.14. Other professional associates with non-medical education, registered in the official register by the decision of the Minister of Health, at the proposal of the respective Chamber of Health Professionals according to the Law on Health.	5.6. Specijalista klinike biohemije, 5.7. Diplomirani/a medicinska sestra; 5.8. Diplomirana akušerka; 5.9. Laboratorjski tehničar; 5.10. Farmaceutski tehničar, 5.11. Tehničar/asistent stomatologije, 5.12. Radiolog i radiološki tehničar u ustanovi ako funkcioniše Rtg kabinet; 5.13. Ostali zdravstveni stručnjaci sa srednjim i visokim kvalifikacijama, određenim u službenom registru Ministarstva; 5.14. Stručni saradnici sa školovanjem van oblasti zdravstva, evidentirani u službenom registru odlukom Ministarstva zdravstva, na osnovu predloga dotične Komore stručnjaka po Zakonu o zdravstvu.
6. Specialistët nga lëmitë e tjera, mund të vazhdojnë punën në KPSH si konsulent të Mjekëve Familjarë deri në pensionim. 7. Konsulentët në KPSH sipas paragrafit 3 të këtij Neni ofrojnë shërbime konsultative në QKMF.	6. Specialists of other fields can continue working in the PHC as a family doctor consultant until retirement. 7. According to paragraph 3 of this Article, consultants in PHC provide consulting services in the MFMC and FMC.	6. Specijalisti iz ostalih oblasti mogu da nastave rad u PZN-u kao konsultanti porodičnih lekara do penzionisanja. 7. Konsultant u PZN-u po stavki 3. ovog člana pružaju konsultativne usluge u GCPM-u i CPM-u.

1.11.Shpërndarjen e barëtrave nga lista esenciale. Neni 8 Përfaqësimi 1.QKMF në Junik është institucion, i cili bën pjesë në rrjetin e institucioneve të kujdesit Parësor Shëndetësor publik në Republikën e Kosovës. 2.QKMF kryen dhe ofron shërbime të kujdesit parësor shëndetësor për qytetarët e komunës, sipas dispozitave ligjore që janë në fuqi. 3.Për nënshkrimin e kontratave, me të cilat fitohen, tjetërsohen apo shiten objektet dhe pajisjet kapitale, me ose pa vlerë rigjeneruese të QKMF, duhet të ketë së pari propozimin e menaxhmentit të QKMF dhe aprovimin e themeluesit, në bazë të ligjeve në fuqi. 4.Drejtori i QKMF ka të gjitha autorizimet për përfaqësimin juridik dhe afarist, brenda veprimtarisë së QKMF me pëlqim të Drejtoratit Komunal për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale.	1.11. Distribution of medicaments from the essential list. Article 8 Representation 1.MFMC in Junik is an institution, which is part of the network of public Primary Healthcare institutions in the Republic of Kosovo. 2.MFMC carries out and provides primary healthcare services for the citizens of the municipality, pursuant to the legal provisions in force. 3.For the signing of contracts, whereby are acquired, alienated or sold MFMC capital buildings and equipment, with or without regeneration value, first there is required a proposal by the management of the MFMC and the approval by the founder, based on the laws in force. 4.The Director of MFMC has all the authorizations for legal and business representation, within the activity of MFMC upon the consent of the Municipal Directorate of Health and Social Welfare.	1.11. Raspodela lekova sa esencijalne liste. Član 8 Zastupanje 1.GCPM u Juniku je institucija, koja je deo mreže javnih institucija Primarne zdravstvene nege, u Republici Kosova. 2.GCPM obavlja i pruža usluge primarne nege za građane opštine, prema zakonskim odredbama na snazi. 3.Za potpisivanje ugovora, kojima se stiču, otuđuju ili prodaju objekti i kapitalna oprema, sa ili bez regenerativne vrednosti GCPM-a, potreban je prvo predlog rukovodstva GCPM-a i saglasnost osnivača, na osnovu zakona na snazi. 4.Direktor GCPM ima sva ovlašćenja za pravno i poslovno zastupanje, unutar delatnosti GCPM uz saglasnost Opštinske Direkcije za zdravstvo i socijalnu zaštitu.
--	--	--

1.2.5. Njësia ose Zyra për shërbime teknike.	1.2.5. Jedinica ili Kancelarija za tehničke usluge.
1.3. Barnatorja Qendrore:	1.3. Centralna Apoteka:
1.3.1. Barnatorja qendrore është njësi organizative e QKMF e cila themelohet dhe funksionon sipas ligjeve dhe akteve nën ligjore që rregullojnë veprimtarinë farmaceutike;	1.3.1. Centralna apoteka je organizaciona jedinica GCPM-a koja se osniva i funkcioniše prema zakonima i podzakonskim aktima koji uređuju farmaceutsku delatnost;
1.3.2. Në QMF / AMF funksionojnë barnatoret doracake të cilat menaxhohen, furnizohen dhe monitorohen nga barnatorja Qendrore në QKMF;	1.3.2. U CPM-u / AMF-u rade primarne apoteke koje se rukovode, snabdevaju i nadgledaju od centralne apoteke u GCPM-u;
1.3.3. Nga barnatorja qendrore dhe njësitet e saja ne QMF/AMF shpërndahen vetëm barnat nga Lista Esenciale e Barnave, e lejuar nga Ministria dhe të përshkuara në recetat unike nga Mjekët e Sektorit të Mjekësisë Familjare; 1.3.4. Me barnatoren qendore udhëheq Shefi i Barnatores.	1.3.3. Iz centralne apoteke i njenih jedinica pri CPM-u/APM-u mogu da se raspodele samo lekovi sa Esencijalne liste lekova, dozvoljene od Ministarstva, i propisanih u jedinstvenim receptima, od lekara Sektora Porodične Medicine; 1.3.4. Centralnom apoteku vodi šef apoteke.
2. Qendra e Kryesore e Mjekësisë Familjare në Junik është institucioni i vetëm i KPSSH në Komunën e Juniku (nuk ka QMF dhe AMF).	2. Glavni Centar Porodične Medicine u Juniku je jedina ustanova institucija IZS-a u Opštini Junika (ne postoji CPM-a i APF-u).
3. Rrjeti i Institucioneve shëndetësore sipas paragrafit 5, i nënit 6 do të jetë objekt i rerevidimit periodik që do të ndërmerret nga	3. Mreža zdravstvenih ustanova prema stavu 5, člana 6 će biti predmet periodične revizije koju

V-Udhëheqja dhe trupat e QKMF	V-MFMC administration and bodies	V-Upravljajnje i tela GCPM-a
Neni 11 Këshilli Drejtues, Struktura 1.Këshilli Drejtues ka 7 anëtarë: 1.1.Drejtori i QKMF, i cili e kryeson Këshillin; 1.2.Udhëheqësi i Departamentit të Mjekësisë Familjare; 1.3.Kryeinfermier/ja i/e QKMF; 1.4.Udhëheqësi i Departamentit të Administratës; 1.5.Koordinatori për ngritjen e cilësisë së shërbimeve shëndetësore; 1.6.Përfaqësuesi i sindikates në cilësinë e vëzhguesit; 1.7.Përfaqësues nga Këshilli i pacienëve. 2.Mandati i anëtarëve të Këshillit Drejtues zgjat sa edhe kontrata e punës së tyre, por mund të përfundojë edhe më parë në rastet kur: 2.1.Anëtarësi ndërpre në marrëdhënien e punës në QKMF; 2.2.Anëtarësi i Këshillit Drejtues jep dorëheqje; 2.3.Anëtarësi i Këshillit Drejtues mungon pa arsye në mbledhje të Këshillit, brenda vitit, tri herë radhazi;	Article 11 Board of Directors, Structure 1.The Board of Directors consists of 7 members: 1.1. Director of MFMC, who chairs the Board; 1.2.Head of Family Medicine Department; 1.3.MFMC Head Nurse; 1.4.Head of Administration Department; 1.5.Coordinator for improving the quality of health services; 1.6.Trade Union representative in the capacity of the observer; 1.7.Representatives from the Patient Council. 2.The mandate of the members of the Board of Directors shall last throughout the term of their employment contract, but may end even earlier in cases when: 2.1.The member terminates his employment relationship with the MFMC; 2.2.The member of the Board of Directors resigns; 2.3.The member of the Board of Directors is absent without justification from the	Član 11 Upravni savet, struktura 1.Upravni savet ima 7 članova: 1.1.Direktor GCPM-a, koji upravlja Savetom; 1.2.Rukovodilac Odeljenja porodične medicine; 1.3.Glavna medicinska sestra GCPM-a; 1.4.Rukovodilac Odeljenja administracije; 1.5.Koordinator za povećanje kvaliteta zdravstvenih usluga; 1.6.Predstavnik administracije u svojstvu posmatrača; 1.7. Predstavnici saveta pacijenata. 2.Mandat članova Upravnog saveta traje koliko i njihov radni ugovor, ali može da se završi i ranije u slučajevima kada: 2.1. Član prekida radni odnos pri GCPM-om; 2.2. Član Upravnog saveta daje ostavku; 2.3.Član Upravnog saveta bez razloga odsustvuje na sastancima Saveta, unutar

përpunshmëri me ligjin dhe me këtë Statut; 1.7.Harton planin e burimeve njerëzore sipas propozimit të Këshillit Profesional brenda resurseve të disponueshme dhe në përpunje me politikat e MSh; 1.8.Miraton planin vjetor për ZhVP të kuadrit mjekësor dhe bashkëpunëtorëve shëndetësor dhe siguron aplikimin e tij; 1.9.Bënë planin dhe programin e masave për mbrojtje në punë; 1.10.Emëron komisione të përkohshme dhe organe tjera punuese; 1.11.Vendos për sigurimin e pasurisë së QKMF, sigurimin e punëtorëve në bazë të ligjit; 1.12.Propozon ndërtimin dhe adaptimin e objekteve, si dhe për burimet e mjeteve për kryerjen e këtyre punimeve duke u bazuar në politikën shëndetësore të MSh; 1.13.Kryen edhe punë të tjera të cilat i janë lënë në kompetence, me këtë statut dhe aktet tjera normative të QKMF.	other acts in accordance with the law and this Statute; 1.7.Drafts the human resources plan according to the proposal of the Professional Council within the available resources and in accordance with the policies of the MoH; 1.8.Approves the annual CPD plan of medical staff and health associates and ensures its application; 1.9.Prepare the plan and program of measures for protection at work; 1.10.Appoints interim commissions and other working bodies; 1.11.Decides on the insurance of MFMC property, employees' insurance in accordance with the law; 1.12.Proposes the construction and adaptation of facilities, as well as the sources of funds for the performance of these works on the basis of the health policy of the MoH; 1.13.Performs other tasks which pertain to its competence, according to this statute and other normative acts of MFMC.	1.7.Izrađuje plan ljudskih resursa po predlogu Profesionalnog saveta unutar raspoloživih resursa i u skladu sa politikama MZ; 1.8.Izrađuje plan o KPR lekarskog osoblja i zdravstvenih saradnika i obezbeđuje njegovu primenu; 1.9.Izrađuje plan i program mera za zaštitu na radu; 1.10.Imenuje privremene komisije i ostale radne organe; 1.11.Odlučuje o osiguranju imovine GCPM-a, osiguranje radnika na osnovu zakona; 1.12.Predlaže izgradnju i adaptiranje objekata, kao i o izvorima sredstava za obavljanje ovih radova na osnovu zdravstvenih politika MZ-a; 1.13.Obavlja i druge zadatke koja su mu ostavljene u nadležnosti ovim Statutom i ostalim normativnim aktima GCPM-a.
2.Këshilli Drejtues i QKMF i kryen detyrat brenda përgjegjësi të veta në takime.	2.The Board of Directors of MFMC carries out its duties within its responsibilities in meetings.	2.Upravi savet GCPM obavlja zadatke unutar njegovih odgovornosti na sastancima.

3. Drejtori i QKMF i përgjigjet për menaxhimin mjekësor, administrativ dhe financiar të të gjitha funksioneve të shërbimeve në QKMF, Drejtorit Komunal për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale.

Neni 14

Procedura për emërimin e Drejtorit

1. Drejtorin e zgjedh Drejtoria Komunale për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale.

2. Drejtor i QKMF duhet të zgjidhet personi, i cili i plotëson kushtet e përgjithshme dhe të veçanta të punësimit, në bazë të ligjeve në fuqi:

2.1. Të jetë Mjek specialist nga Mjekësia Familjare;

2.2. Përparësi do të kenë kandidatët të cilët kanë përvojë të dëshmuar në procesin e implementimit të mjekësisë familjare ose kandidatët me shkollim profesional në fushën e menaxhimit shëndetësor;

2.3. Kandidati për Drejtor duhet t'i ketë 5 vite përvojë pune në sistemin shëndetësor publik prej tyre 3 vite përvojë pune në pozita menaxheriale.

3. The Director of MFMC is accountable for the medical, administrative and financial management of all service functions in the MFMC, to the Municipal Director of Health and Social Welfare.

Article 14

The Procedure for appointing the Director

1. The director is appointed by the Municipal Directorate for Health and Social Welfare.

2. The person to be appointed the director of MFMC should meet the general and special conditions of employment, based on the laws in force:

2.1. Should be a specialist doctor of the Family Medicine;

2.2. Candidates who have proven experience in the family medicine implementation process or candidates having professional education in the field of health management shall have an advantage;

2.3. The candidate for the position of Director must have 5 years of work experience in the public health system of which 3 years should pertain to work experience in managerial positions.

3. Direktor GCPM odgovara za lekarsko, administrativno i finansijsko rukovodstvo svih funkcija usluga u GCPM, Opštinskom direktoru za zdravstvo i socijalnu zaštitu.

Član 14

Postupak za imenovanje direktora

1. Direktora bira Opštinska Direkcija za zdravstvo i socijalnu zaštitu.

2. Za direktora GCPM-a treba odabrati lice koje ispunjava opšte i posebne uslove zapošljenja, na osnovu zakona na snazi:

2.1. Da je lekar specijalista Porodične medicine;

2.2. Prednost će imati kandidati koji imaju dokazano iskustvo u procesu sprovođenja porodične medicine ili kandidati sa stručnim školovanjem u oblasti zdravstvenog rukovodstva;

2.3. Kandidat za direktora treba da ima 5 godina radnog iskustva u javnom zdravstvenom sistemu od kojih 3 godine radnog iskustva u rukovodećim položajima;

2.2...Drejtori është përgjegjës për implementimin e Planit të burimeve njerëzore; 2.3.Nën mbikëqytjen dhe autorizimin e Drejtorisë Komunale për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale zbaton buxhetin e QKMF; 2.4.Është përgjegjës për udhëheqjen e përditshme të procesit të punës në QKMF; 2.5.Avancon punën ekipore; 2.6.Mundëson Zhvillimin e Vazhdueshëm Profesional dhe trajnimin e personelit të QKMF; 2.7.Menaxhon implementimin e standardeve të cilësisë; 2.8.Kontribuon në zhvillimin dhe zbatimin e sistemit të informimit shëndetësor të QKMF.	2.2.The Director is responsible for the implementation of the Human Resources Plan; 2.3.Under the supervision and authorization of the Municipal Directorate of Health and Social Welfare implements the MFMC budget; 2.4.Is responsible for the daily management of the work process in the MFMC; 2.5.Promotes the teamwork; 2.6.Enables Continuous Professional Development and training of the MFMC staff; 2.7.Manages the implementation of quality standards; 2.8.Contributes to the development and implementation of the MFMC health information system.	2.2.Direktor je odgovoran za sprovođenje Plana ljudskih resursa; 2.3.Pod nadzorom i ovlašćenjem Opštinske Direkcije za zdravstvo i socijalnu zaštitu realizuje budžet GCPM-a; 2.4.Odgovoran je za svakodnevno upravljanje procesom rada u GCPM-u; 2.5.Unapređuje ekipni rad; 2.6.Omogućava kontinuirani profesionalni razvoj i obuku osoblja GCPM-a; 2.7.Rukovodi sprovođenje standarda kvaliteta; 2.8.Doprinosi razvoju sistema zdravstvenog informisanja GCPM-a.
3.Programi i punës së QKMF-së realizohet duke u bazuar në politikat zhvillimore të sistemit shëndetësor të hartuara nga MSH. 4.Në programin vjetor të punës duhet të përcaktohen objektivat, aktivitetet dhe rezultatet e pritura në QKMF si: 4.1. Plani vjetor i punës; 4.2. Organizimi dhe udhëheqja; 4.3. Burimet njerëzore; 4.4. Plani financiar;	3.The work program of the MFMC is implemented based on the health system development policies drafted by the MoH. 4.In the annual work program must be defined the objectives, activities and expected results in the MFMC, such as: 4.1. Annual work plan; 4.2. Organization and administering; 4.3. Human Resources; 4.4. Financial Plan;	3.Program rada GCPM-a se realizuje na osnovu razvojnih politika zdravstvenog sistema izrađenih od MZ. 4.U godišnjem programu rada treba da se odrede ciljevi, aktivnosti i očekivani rezultati u GCPM-a, kao što su: 4.1. Godišnji plan rada; 4.2. Organizovanje i upravljanje; 4.3. Ljudski resursi; 4.4. Finansijski plan;

1.1.Këshilli Profesional; 1.2.Komisioni Disiplinor i QKMF; 1.3.Komisioni i Ankesave i QKMF; 1.4.Komiteti për Cilësi dhe Siguri të Shërbimeve Shëndetësore; 1.5.Komisioni Etiko – Profesional. 2.Anëtarët e trupave profesionale emërohen nga Drejtori i QKMF. 3.Këshilli Drejtues, përmes Drejtorit të QKMF, sipas nevojës, mund të formojë edhe trupa të tjerë profesional në QKMF.	establishes Professional Bodies in MFMC, such as: 1.1.Professional Council; 1.2.MFMC Disciplinary Commission; 1.3.MFMC Complaints Commission; 1.4.Committee on Quality and Safety of Health Services; 1.5.Professional Ethics Commission. 2.The members of the professional bodies are appointed by the Director of MFMC. 3.The Board of Directors, if necessary, may establish other professional bodies in the MFMC through the Director of MFMC.	1.1.Profesionalni savet; 1.2.Disciplinska komisija GCPM-a; 1.3.Komisija za žalbe GCPM-a; 1.4.Komitet za kvalitet i sigurnost zdravstvenih usluga; 1.5.Etičko – profesionalna komisija. 2.Članove stručnih tela imenuje direktor GCPM-a. 3.Upravni savet, preko direktora GCPM-a, prema potrebi, može da formira i druga profesionalna tela u GCPM-u.
Neni 18 Këshilli Profesional 1.Këshilli Profesional është trup këshillëdhënës i Drejtorit të QKMF. 2.Këshilli Profesional përbëhet nga Udhëheqësit e Departamenteve, Udhëheqësit e Sektorëve dhe Njësi, Shefi të Barnatores gendrore si dhe Krveinfermierija e QKMF, sipas nenit 9 të këtij Statuti.	Article 18 Professional Council 1.The Professional Council is an advisory body to the MFMC Director. 2.The Professional Council consists of the Heads of Departments, the Heads of Sectors and Units, the Head of the Central Pharmacy and the Head Nurse of the MFMC, in accordance with article 9 of this Statut.	Član 18 Profesionalni savet 1.Profesionalni savet je savetodavno telo direktora GCPM-a. 2.Profesionalni savet se sastoji od rukovodioca Odeljenja, rukovodioca Sektora i Jedinica, šefa centralne Apoteke kao i glavne medicinske sestire GCPM-a, prema članu 9. ovog Statuta.

përmirësimin e organizimit të punës dhe kushteve për zhvillimin e veprimtarisë; 7.3. Propozon strukturën e mbikëqyrjes së brendshme, lidhur me punën e punëtorëve shëndetësor si dhe masat për përmirësimin e punës profesionale; 7.4. Shqyrton nevojën për zhvillim të vazhdueshëm profesional dhe i propozon drejtorit dërgimin e punëtorëve shëndetësor në përsosje profesionale 7.5. Kërkon raport me shkrim nga profesionistët shëndetësor për njohuritë e fituara nga ZhVP; 7.6. Shqyrton dhe vendos për qëshhtë të tjera, të cilat drejtori ia parashtron Këshillit Profesional.	work and conditions for the conduction of the activity; 7.3. Proposes the structure of internal supervision, related to the work of health employees as well as measures for improving the professional performance; 7.4. Reviews the need for continuous professional development and proposes to the director the sending of health employees to professional development programs/opportunities; 7.5. Requires written reports from health professionals on the knowledge gained from the CPD; 7.6. Reviews and decides on other matters, which are submitted to the Professional Council by the director.	organizovanja rada i uslova za razvoj delatnosti; 7.3. Predlaže strukturu unutrašnjeg nadzora, u vezi sa radom zdravstvenih radnika kao i mere za poboljšanje profesionalnog rada; 7.4. Razmatra potrebu za kontinuirani profesionalni razvoj i predlaže direktoru da se zdravstveni radnici šalju na profesionalno obučavanje; 7.5. Traži pismeni izveštaj od zdravstvenih stručnjaka o znanju stečenom od KPR-a; 7.6. Razmatra i odlučuje o ostalim pitanjima, koja direktor postavlja pred Upravnim savetom.
Neni 19 Komiteti për Cilësi dhe Siguri të Shërbimeve Shëndetësore 1. Në QKMF funksionon Komiteti për Siguri të Cilësisë së Shërbimeve Shëndetësore. 2. Komiteti për cilësi dhe siguri të shërbimeve shëndetësore (në vazhdim vetëm Komiteti) është një ekip multi-disciplinar i cili përbëhet nga:	Article 19 Committee on Quality and Safety of Health Services 1. There is a Committee on Quality and Safety of Health Services which operates within the MFMC. 2. The Committee on Quality and Safety of Health Services (hereinafter referred to only as: the Committee) is a multi-disciplinary team consisting of the:	Član 19 Komitet za kvalitet i sigurnost zdravstvenih usluga; 1. U GCPM funkcioniše Komitet za obezbeđivanje kvaliteta zdravstvenih usluga. 2. Komitet kvaliteta i obezbeđivanje zdravstvenih usluga (u nastavku samo Komitet) je više-disciplinska ekipa koja se sastoji od:

Neni 22

Zhvillimi i Vazhdueshëm Profesional

1. Institucionet shëndetësore në KPSh janë të obliguara që të mundësojnë dhe përkrahin zhvillimin e vazhdueshëm profesional të punëtorëve të tyre shëndetësorë.

2. Zhvillimi i vazhdueshëm profesional është i obligueshëm për të gjithë profesionistët shëndetësorë në KPSh, dhe zbatohet sipas planprogramit, të aprovuar nga Odat e Profesionisteve Shëndetësorë.

3. Për zhvillimin e aktiviteve, nga paragrafi 2 i këtij neni përgjegjës janë Koordinatorët dhe trajnuesit në Programet e Mjekësisë Familjare dhe të Infermierisë Familjare, të cilët duhet të kenë përgatitje adekuate akademike dhe profesionale dhe caktohen sipas Termave të Referencës të hartuara nga Ministria e Shëndetësisë.

4. Financimi i ZHVP të profesionistët shëndetësor bëhet nga buxheti i QKMF-së dhe burime të tjera bazuar në aktet normative në fuqi.

Article 22

Continuous Professional Development

1. Health institutions in the PHC are obliged to enable and support the continuous professional development of their health employees.

2. Continuous professional development is mandatory for all health professionals in the PHC, and is implemented according to the curriculum, approved by the Chambers of Health Professionals.

3. Persons responsible for conducting the activities, from paragraph 2 of this article are the Coordinators and trainers in the Family Medicine and Family Nursing Programs, who must have adequate academic and professional training and are appointed pursuant to the Terms of Reference drafted by the Ministry of Health.

4. The financing of CPD of health professionals is carried out using the MFMC budget and other sources based on normative acts in force.

Član 22

Kontinuirani profesionalni razvoj

1. Zdravstvene ustanove u ISZ-u su dužne da omogućće i podrže kontinuiran stručni razvoj njihovih zdravstvenih radnika.

2. Kontinuirani stručni razvoj je obavezan za sve zdravstvene stručnjake u ISZ-u, i primenjuje se prema planu i programu usvojenom od Komore zdravstvenih stručnjaka.

3. Za razvoj aktivnosti, iz stava 2 ovog člana 31, odgovorni su koordinatori i treneri u Programima porodične medicine i porodične nege, koji treba da imaju adekvatno akademsko i profesionalno znanje i koji se određuju po opisu zadataka izrađenom od Ministarstvu zdravlja.

4. Finansiranje KPR-a zdravstvenih stručnjaka se obavlja iz budžeta GCPM-a i ostalih izvora na osnovu normativnih akata na snazi.

VII- Aktet nga veprimtaria e Institucionit Neni 24 Aktet e përgjithshme 1.Me propozim të Drejtorit, Këshilli Drejtues i QKMF nxjerr këto akte të përgjithshme: 1.1.Rregulloren për organizimin e brendshëm dhe sistematizimin e vendeve të punës; 1.2.Rregulloren për punë; 1.3.Rregulloren për mbrojtjen në punë; 1.4.Rregulloren për mbrojtjen kundër zjarrit; 1.5.Rregulloren për kontabilitetin e brendshëm; 1.6.Rregulloren për rendin shtëpiak; 1.7.Rregulloren për mbikëqyrjen e brendshme; 1.8.Rregulloren për parandalimin e infeksioneve; 1.9.Rregullore të tjera për mbarëvajtjen e punës në QKMF.	VII- Institution activity acts Article 24 General acts 1.At the proposal of the Director, the MFMC Board of Directors issues the following general acts: 1.1.Regulation on internal organization and systematization of job positions; 1.2.Rules of procedure; 1.3.Regulation on protection at work; 1.4.Fire Protection Regulation; 1.5.Regulation on internal accounting; 1.6.Regulation on house rules; 1.7.Regulation on internal supervision; 1.8.Regulation on prevention of infections; 1.9.Other regulations on the progress of work in the MFMC.	VII- Akti za delatnost institucije Član 24 Opšti akti 1.Na predlog direktora, Upravni savet GCPM-a usvaja ove opšte akte: 1.1.Pravilnik o unutrašnjem organizovanju i sistematizaciji radnih mesta; 1.2.Pravilnik o zaštiti na radu; 1.3.Pravilnik o zaštiti na radu; 1.4.Pravilnik o zaštiti protiv požara; 1.5.Pravilnik o unutrašnjem računovodstvu; 1.6.Pravilnik o kućnom redu; 1.7.Pravilnik o unutrašnjem nadzoru; 1.8.Pravilnik o sprečavanju infekcija; 1.9.Ostale Pravilnike o radu u GCPM-a.
---	---	---

3.Prokurimi i QKMF bëhet në pajtim me rregullat e Prokurimit Publik sipas Ligjit në fuqi dhje akteve nën-ligjore. 4.Drejtori mund të kërkojë auditim të jashtëm dhe të monitorojë shfrytëzimin e drejtë të mjeteve.	3.Procurement in the MFMC is carried out in accordance with the rules of Public Procurement pursuant to the Law in force and sub-legal acts. 4.The director may request an external audit and monitor the proper use of the funds.	3.Nabavka u GCPM se obavlja u skladu sa pravilima Javne nabavke prema Zakonu na snazi i podzakonskim aktima. 4.Direktor može da zahteva spoljnu reviziju i da posmatra pravilno korišćenje sredstava.
Neni 27 Financimi 1.QKMF shfrytëzon burimet financiare në harmoni me Ligjin për Shëndetësi të Kosovës, Ligjin për Vetëqeverisje Lokale, nga Buxheti i Kosovës, Buxheti i Komunave dhe nga burimet e tjera, të parapara me ligjet përkatëse. 2.Procedura dhe forma e bashkëpagesës për shërbimet e ofruara në QKMF përcaktohet me akt nënligjor bazuar në Ligjin për Shëndetësi.	Article 27 Financing 1.In accordance with the Law on Health of Kosovo, the Law on Local Self-Government, the MFMC uses the financial resources from the Kosovo Budget, Budget of Municipalities and other sources, as provided for by relevant laws. 2.The procedure and form of co-payment for the services provided at the MFMC is determined by a sub-legal act based on the Law on Health.	Član 27 Finansiranje 1.GCPM koristi finansijske izvore u skladu sa Zakonom o zdravstvu Kosova, Zakonom o lokalnoj samoupravi, iz budžeta Kosova, budžeta opština i iz ostalih izvora predviđenih dotičnim zakonima. 2.Procedura i oblik participacije za usluge pružene u GCPM-u se određuju podzakonskim aktom na osnovu Zakona o zdravstvu.
Neni 28 Shtojca Aneksi 1 është pjesë përbërëse e këtij Statuti.	Article 28 Annex 1 Annex 1 is an integral part of the present Statute.	Član 28 Dodatak Dodatak 1 je sastavni deo ovog Statuta.